

Important Product Information (ENG)

Rear Derailleur (Di2)

SHIMANO will be going green with digital user's manuals. Join us in our effort to protect the environment by going paperless.

- Scan the above QR code to view the user's manual. For safety, be sure to read the user's manual thoroughly before use, follow it for correct use, and store it so that it can be referenced at any time.
- Alternatively, you may visit our website <https://si.shimano.com> to download the user's manual.
- For consumers who do not have easy access to the internet, please contact your place of purchase or any of the SHIMANO offices listed above to obtain a hardcopy of the user's manual.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SHIMANO INC. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ANT® and ANT+® are trademarks or registered trademarks of ANT Wireless.
 - * QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

Important safety information

WARNING

- Do not disassemble or modify the product. This may cause the product to not operate correctly, and you may suddenly fall and be seriously injured.
- Never use alkali- or acid-based solvents such as rust cleaners. If those solvents are used the chain might break and cause serious injury.**
- Clean the chain with an appropriate chain cleaner regularly. Intervals between maintenance depend on the use and riding circumstances.**
- Check the chain for any damage (deformation or cracking), skipping, or other abnormalities such as unintended gear shifting. If any problems are found, consult your place of purchase or a distributor. The chain may break, and you may fall.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Regular inspections before riding the bicycle

Before riding the bicycle, check the following items. If any problems are found, consult your place of purchase or a distributor.

- Is gear shifting carried out smoothly?
- Has excess play increased in the links?
- Has excess play increased in the pulleys?
- Are there any abnormal noises coming from the derailleur?
- Has the chain become elongated?
- Is there any noticeable damage on the chain?
- Is the plug cover installed in the correct position?
- Is there any noticeable damage to the electric wires?

Specifications

Operating temperature	-10 - 50°C
Wireless specifications	ANT® / Bluetooth® LE
Frequency band	2.4 GHz
Maximum radio-frequency power	<10 dBm
Firmware version	4.0.0 or later



MADISON (A DIVISION OF H.YOUNG (OPERATIONS) LTD)
Roebuck Way, Knowlhill, Milton Keynes,
Buckinghamshire, MK5 8HL, United Kingdom

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai City,
Osaka 590-8577, Japan

SHIMANO NORTH AMERICA BICYCLE, INC.
One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A.
Phone: +1-949-951-5003
SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven,
The Netherlands Phone: +31-402-612222

Informations importantes sur le produit (FRE)

Dérailleur arrière (Di2)

SHIMANO se met au vert avec les modes d'emploi numériques. Joignez-vous à notre effort pour protéger la planète en passant au numérique.

- Scannez le QR code ci-dessus pour afficher le mode d'emploi. Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement tout ce mode d'emploi avant toute utilisation et veillez à bien respecter les consignes. Rangez-le de façon à pouvoir y accéder à tout moment.
- Vous pouvez également vous rendre sur notre site web <https://si.shimano.com> pour télécharger le mode d'emploi.
- Les clients n'ayant pas facilement accès à Internet peuvent contacter leur revendeur ou l'un des bureaux SHIMANO répertoriés ci-dessus pour obtenir une copie du mode d'emploi.
- La marque et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par SHIMANO INC. s'effectue sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.
- ANT® et ANT+® sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de ANT Wireless.
 - * QR Code est une marque commerciale déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.

Informations importantes concernant la sécurité

AVERTISSEMENT

- Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit et vous pourriez brusquement chuter et vous blesser gravement.
- N'utilisez jamais de solvants à base d'agents acides ou alcalins tels que des produits antirouille. Si vous utilisez ces solvants, la chaîne risque de se casser et vous risquez de vous blesser grièvement.**
- Nettoyez régulièrement la chaîne avec un nettoyeur pour chaîne approprié. Les intervalles entre les entretiens dépendent de l'utilisation et des conditions de conduite.**
- Vérifiez si la chaîne n'est pas endommagée (déformation ou fissure), si elle n'a pas sauté ou si elle ne présente pas d'autres anomalies tel qu'un changement de vitesse involontaire. Si un problème quelconque est décelé, rendez-vous chez le revendeur ou un distributeur. La chaîne risque de se briser et d'entraîner votre chute.

Inspections régulières avant d'utiliser le vélo

Avant d'utiliser le vélo, vérifiez les éléments suivants. Si un problème quelconque est décelé, rendez-vous chez le revendeur ou un distributeur.

- Est-ce que le changement de vitesse se déroule sans heurts ?
- Est-ce que le jeu en excès a augmenté dans les maillons ?
- Est-ce que le jeu en excès a augmenté dans les galets ?
- Y-a-t-il des bruits anormaux qui viennent du dérailleur ?
- La chaîne s'est-elle allongée ?
- Y-a-t-il des dégâts visibles sur la chaîne ?
- Est-ce que le cache de connexion est installé en position correcte ?
- Les fils électriques sont-ils visiblement endommagés ?

Spécifications

Température de fonctionnement	-10 à 50 °C
Spécifications du système sans fil	ANT® / Bluetooth® LE
Bande de fréquences	2,4 GHz
Puissance radioélectrique maximale	<10 dBm
Versión du micrologiciel	4.0.0 ou supérieur



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Información importante sobre el producto (SPA)

Cambio trasero (Di2)

SHIMANO apuesta por la protección del medioambiente con los manuales del usuario digitales. Únase a nosotros en nuestros esfuerzos por proteger el medioambiente usando la versión digital.

- Escanee el siguiente código QR para ver el manual del usuario. Por razones de seguridad, lea el “manual del usuario” detenidamente antes de usar el producto, siga sus instrucciones para una utilización correcta, y guárdelo de modo que pueda consultarse en cualquier momento.
- También puede visitar nuestro sitio web <https://si.shimano.com> y descargar el manual del usuario.
- Los consumidores que no tengan acceso fácil a Internet pueden ponerse en contacto con el punto de venta o con cualquiera de las oficinas de SHIMANO enumeradas a continuación para obtener una copia impresa del manual del usuario.
- La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de SHIMANO INC. se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- ANT® y ANT+® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de ANT Wireless.
* QR Code es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED.

Información importante de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- No desmonte ni modifique el producto. Podría afectar al buen funcionamiento del producto y provocar una caída repentina y lesiones graves.
- **Nunca utilice disolventes ácidos o con base alcalina como los limpiadores de óxido. Si utiliza esta clase de disolventes, la cadena puede romperse y provocar lesiones graves.**
- **Limpie regularmente la cadena con un limpiador de cadenas adecuado. Los intervalos de mantenimiento dependen de las circunstancias de uso.**
- Compruebe la existencia de daños en la cadena (deformación o agrietamiento), saltos u otras anomalías, como puede ser el cambio de marchas involuntario. Si encuentra algún problema, consulte con su punto de venta o un distribuidor. La cadena puede llegar a romperse y provocar una caída.

Inspecciones periódicas antes de utilizar la bicicleta

- Antes de utilizar la bicicleta, compruebe los siguientes elementos. Si encuentra algún problema, consulte con su punto de venta o un distribuidor.
- ¿Funciona con suavidad el cambio de marchas?
 - ¿Ha aumentado la holgura en los eslabones?
 - ¿Ha aumentado la holgura en las poleas?
 - ¿El desviador hace ruidos anómalos?
 - ¿Se ha alargado la cadena?
 - ¿Hay daños visibles en la cadena?
 - ¿Está instalada la tapa del conector en la posición correcta?
 - ¿Hay algún daño evidente en los cables eléctricos?

Especificaciones

Temperatura de funcionamiento	-10 - 50 °C
Especificaciones inalámbricas	ANT® / Bluetooth® LE
Banda de frecuencia	2,4 GHz
Potencia de la frecuencia de radio máxima	<10 dBm
Versión de firmware	4.0.0 o posterior



製品に関する重要な情報 (JPN)

リアディレーラー (Di2)

シマノでは、環境に配慮してデジタルユーザーマニュアルを採用しています。ペーパーレスによる環境保護の取り組みにご協力ください。

- 上記のQRコードをスキャンするとユーザーマニュアルが表示されます。安全のため、必ずユーザーマニュアルをよくお読みの上、正しく使用し、いつでも確認できる状態にしておいてください。
- また、弊社ウェブサイト<https://si.shimano.com>にアクセスして、ユーザーマニュアルをダウンロードすることもできます。
- インターネットのご利用が難しいお客様は、購入された販売店または上記リストに記載のシマノ営業所にご連絡いただき、印刷版のユーザーマニュアルをお申し付けください。
- Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、株式会社シマノはこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。その他の商標および商号は、それぞれの所有者に帰属します。
- ANT®, ANT+®はANT Wirelessの商標または登録商標です。
* QRコードは株式会社デンソーウェブの登録商標です。

安全のために必ずお守りください

⚠ 警告

- 製品の分解、改造はおこなわない。動作不良をおこし、突然に転倒して重傷を負うおそれがあります。
- 錆び落としなどのアルカリ性、または酸性の洗浄液は決して使用しない。これらを使用するとチェーンが破損し、重傷を負うおそれがあります。
- チェーンを適切なチェーンクリーナーで定期的に洗浄する。メンテナンスの頻度は、ライディングの状況により異なります。
- チェーンに損傷（変形やクラック）、チェーン飛び、意図しない変速などの異常がないか点検する。異常のあった場合は販売店または代理店へご相談ください。チェーンが切れて転倒する可能性があります。

乗車前の日常点検項目

乗車前には下記に記載する項目を点検ください。異常のあった場合は販売店または代理店へご相談ください。

- 変速はスムーズにおこなえますか。
- リンク部のガタつきが大きくなっていませんか。
- プーリー部のガタつきが大きくなっていませんか。
- ディレーラーからふだんと異なる音はしませんか。
- チェーンは伸びていませんか。
- チェーンに目立った損傷はありませんか。
- プラグカバーが所定の位置に取付けられていますか。
- エレクトリックワイヤーは断線していませんか。

仕様

動作温度	-10 - 50℃
無線仕様	ANT® / Bluetooth® LE